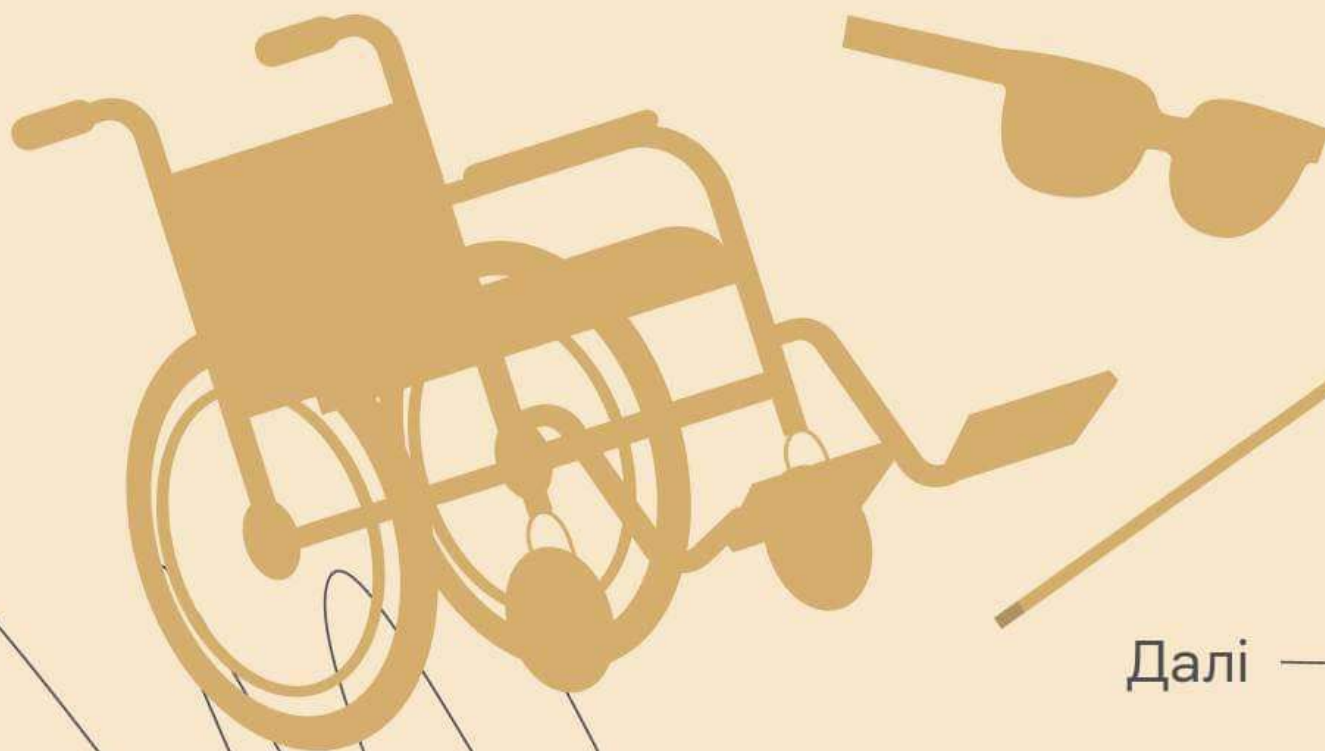


edera

Словник
коректних термінів
на всі випадки життя



Далі →

Захворювання, порушення, синдроми, розлади та інвалідність



Особлива дитина, інклюзивна дитина, дитина з інклюзією, інклюзятко	Дитина з особливими освітніми потребами (ООП) або просто учень чи учениця:
Глухий, глухонімиий	Людина з порушеннями слуху, людина з повною / частковою втратою слуху
Діабетик	Людина з діабетом, людина, яка має діабет
Імбецил, олігофрен, кретин, дебіл, ідіот	Людина з інтелектуальними порушеннями, людина з легким, середнім, значним, глибоким ступенем розумової відсталості
Дальтонік	Людина з порушенням сприйняття кольору, людина з дальтонізмом
Даун, даунята, «сонячні люди»	Людина із синдромом Дауна, дитина із синдромом Дауна
Німиий	Людина з порушенням мовленнєвої функції (якщо людина спілкується за допомогою альтернативних засобів комунікації, наприклад, жестовою мовою, спеціальними картинками тощо, це зовсім не означає, що у неї відсутня фізіологічна можливість промовляти слова)

Захворювання, порушення, синдроми, розлади та інвалідність



Сліпий, підсліпуватий,
людина з вадами зору



Людина з порушеннями зору,
людина з повною / частковою
втратою зору

Аутист, «людина дощу»

Люди з розладами / порушеннями
аутистичного спектра, люди з РАС,
люди в спектрі аутизму, люди
з аутизмом (допустимий варіант)
Також існує термін «нейровідмінні
люди».

Він ґрунтується на соціальній
моделі інвалідності, що має назву
нейрорізноманіття (різноманіття
типів роботи мозку). Це нова
концепція прийняття розладів
аутичного спектра як виду
мислення та сприйняття світу.

Онкохворий

Онкопацієнт

ПТСР-ник, травматик

Людина з ПТСР, людина
з посттравматичним стресовим
розладом

Венеричні захворювання

Захворювання, що передаються
статевим шляхом (ЗПСШ)

ВІЛ-інфікований, носій ВІЛ

Людина з ВІЛ-позитивним
статусом, людина, яка живе з ВІЛ/
СНІД, людина з ВІЛ/СНІД →

Захворювання, порушення, синдроми, розлади та інвалідність



Інвалідний візок, візок,
візочок, інвалідне крісло,
інвалідна коляска



Крісло колісне

Колясочник, візочник

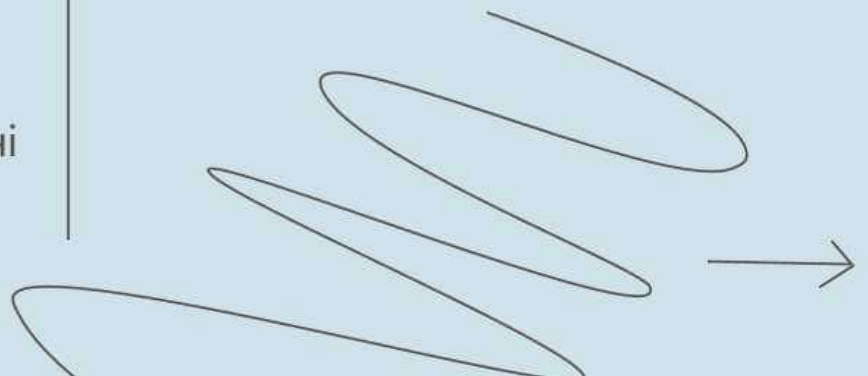
Людина, яка користуються
кріслом колісним, людина на
кріслі колісному, користувач/-ка
крісла колісного

Безногий, безрукий,
одноногий, однорукий,
ампутант, людина
з ампутацією, інвалід-
ампутант

Людина з ампутованими
кінцівками, людина з протезом /
протезами, людина без ноги /
руки

Інвалід, людина
з обмеженими
можливостями, людина
з обмеженими фізичними
можливостями, людина
з особливостями, людина
з особливими потребами,
каліка, людина
з нюансами, особлива
людина, неповноцінний,
неповносправний,
недієздатний, страждає
на інвалідність, інклюзивні
люди

Людина з інвалідністю, людина
з фізичними / сенсорними /
інтелектуальними / ментальними
порушеннями, людина
з порушеннями опорно-рухового
апарату, людина з порушеннями
рухової функції



Раса, етнічна чи національна належність



Вузькоокі / косоокі,
монголоїди (залежить
від контексту), азіати



Називати конкретну країну
походження (китайці, в'єтнамці,
корейці, японці тощо)
або вживати термін «азійці»

Цигани

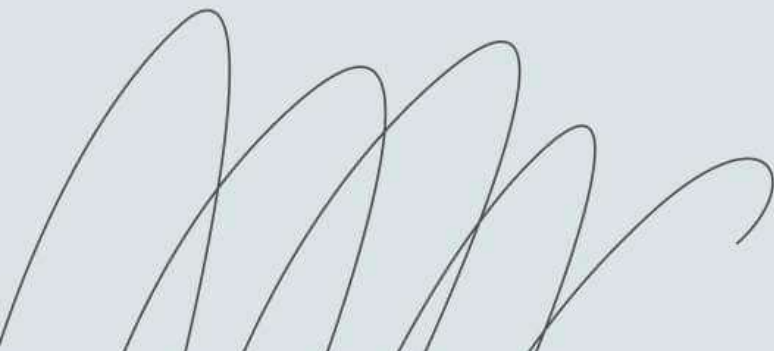
Роми

Чорний, негр, кольоровий

Темношкірий чоловік,
темношкіра жінка

Хачі, чумазі
(*Хач — у перекладі
з тюркської означає хрест.
«Хачик» означає
хрестоносець. У давнину
азербайджанці (мусульмани)
називали хачами вірмен,
оскільки ті були першими, хто
прийняв християнство, тобто
носили хрест. Отже,
у широкому розумінні
«хачами» можна назвати усі
народи, які сповідують
християнство.)

Називати конкретну країну
походження: вірмени,
азербайджанці, грузини



Різні соціальні групи



Біженець (у значенні «внутрішньо переміщена особа»)

Внутрішньо переміщена особа, людина, яка переїхала з тимчасово окупованих територій, вимушений переселенець/-ка (допустимий варіант), ВПО (допустимий варіант)

Неблагополучна сім'я

Сім'я у складній життєвій ситуації, сім'я у складних життєвих обставинах

Мати-одиначка / батько-одинак

Мати, яка самотійно виховує дитину, батько, який самотійно виховує дитину

Сирітка, дітдомовець

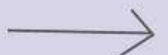
Дитина, позбавлена батьківського піклування

Бомж, безхатко, безхатченко

Бездомна людина / особа, людина без постійного місця проживання, людина без домівки

Люди у віці, старі, бабусі та дідусі, люди пенсійного віку / пенсіонери, люди поважного віку

Люди старшого віку, літні люди



Різні соціальні групи



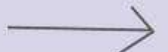
Жертва насильства



Людина, що пережила насильство, постраждала / постраждалий від насильства, потерпіла / потерпілий від насильства

Зек / зечка / зека, в'язень

Ув'язнена людина, людина, яка відбула покарання, людина, яка перебуває в місцях позбавлення волі, людина, яка отримала вирок без позбавлення волі, людина, яка повернулася з місць позбавлення волі, людина, яка перебуває під слідством (з позбавленням волі чи без, але якій не висунуто вирок)



ЛГБТІК+



ЛГБТ-шники, сексуальні меншини

ЛГБТІК+, ЛГБТ-спільнота

Нетрадиційна сексуальна орієнтація, ненормальна сексуальна орієнтація

Гомосексуальна орієнтація, бісексуальна орієнтація, гетеросексуальна орієнтація

Гей-шлюби

Одностатеві шлюби / партнерства

Транссексуал, транс, трансуха

Трансгендерна людина, транслюдина

Гомосексуаліст, голубий

Гей / гомосексуал

Змінити стать

Здійснити трансгендерний перехід

